

Una gamma completa per industria ed edilizia / A complete range for industry and building

AIRO[®] 4WD

CE

XL14 RTD

Piattaforme Aeree Semoventi

Diesel con Livellatori / with Outriggers

■ SELF-PROPELLED AERIAL PLATFORMS

■ PLATES-FORMES AUTOMOTRICES

■ SELBSTFAHRENDEN HYDRAULISCHE HEBEBÜHNEN

■ PLATAFORMAS ELEVADORAS AUTOPROPULSADAS

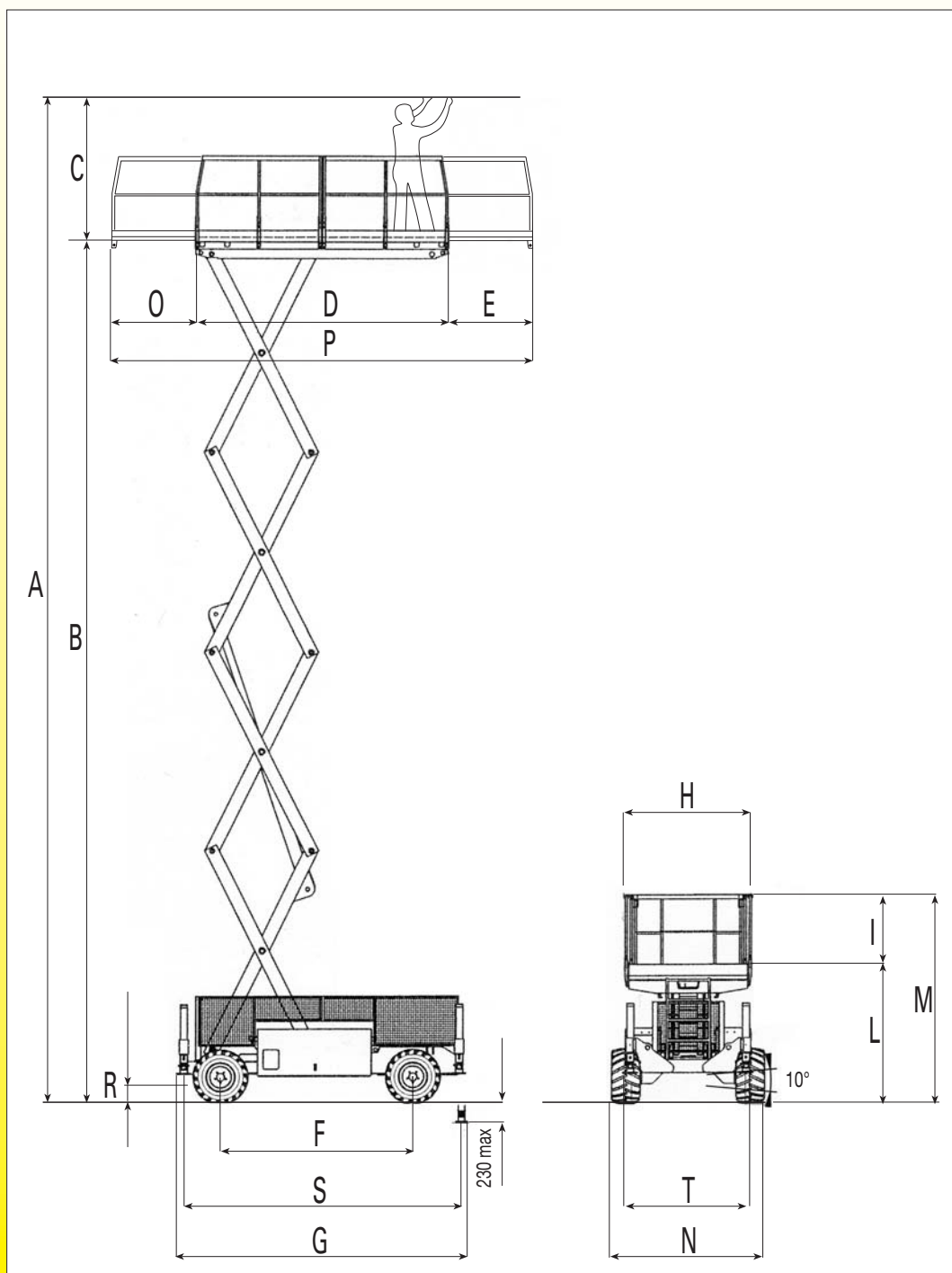
LA SCELTA IDEALE PER RIDURRE I COSTI ED AUMENTARE LA SICUREZZA NEI LAVORI AEREI DI MANUTENZIONE E DI INSTALLAZIONE.

THE RIGHT CHOICE WHICH ALLOWS YOU TO LOWER YOUR COSTS AND TO INCREASE YOUR SAFETY DURING AERIAL ASSISTANCES AND INSTALLATIONS.

LA SOLUTION IDEALE QUI VOUS PERMET DE LIMITER VOS COÛTS ET D'AUGMENTER VOTRE SECURITE PENDANT LES TRAVAUX AERIENS D'ENTRETIEN ET D'INSTALLATION.

DIE IDEALE LÖSUNG, UM KOSTEN ZU REDUZIEREN UND DIE SICHERHEIT IHRER INSTALLATIONS-UND WARTUNGSARBEITEN ZU ERHÖHEN.

LA ELECCION IDEAL PARA REDUCIR COSTES Y AUMENTAR LA SEGURIDAD EN MANTENIMIENTOS Y INSTALACIONES ALTAS.



XL14 RTD	
A	14000/14230 max
B	12000/12230 max
C	2000
D	3500
E	1170
F	2670
G	4020
H	1740
I	1100
L	1770
M	2870/2040*
N	2110
O	1170
P	5840
R	420
S	3820
T	1720

(*) Con ringhiere abbassate

(*) With folded-down rails

X

PIATTAFORME AEREE SEMOVENTI
A FORBICE
SCISSOR - LIFTS

AIRO[®] 4WD

Piattaforme Aeree Semoventi



Concessionario
Dealer
Importateur
Händler
Concesionario

XL14 RTD

Descrizioni ed illustrazioni si intendono fornite a titolo indicativo e non impegnativo. Specifications are nominal and may be revised to reflect design improvements. En cas de nécessité les spécifications techniques peuvent être modifiées. Im Interesse einer technischen Weiterentwicklung können die Geräte jederzeit vom Hersteller entsprechend geändert werden. Las descripciones e ilustraciones descritas son orientativas y pueden ser modificadas.

Allestimento Standard

- Costruzione secondo la norma EN 280 e conforme a tutte le normative internazionali di sicurezza
- Trasmissione idraulica
- Comandi proporzionali
- Protezione antisoiamento
- Sistema di livellamento automatico
- Assale anteriore oscillante
- 4 ruote motrici
- Doppio allungamento manuale della piattaforma
- Claxon e contaore
- Controllo elettrico inclinazione piattaforma con blocco automatico movimenti
- Avvisatore acustico movimenti
- Traslazione consentita fino a 8 m
- Display per diagnostica
- Ringhiere ribaltabili
- Limitatore del carico in piattaforma
- Pneumatici artigianliati riempiti con schiuma
- Predisposizione per linea elettrica 230 V in piattaforma

Options:

- Doppio allungamento idraulico della piattaforma
- Avvisatore luminoso lampeggiante
- Cappuccio di protezione scatola comandi
- Linea elettrica 230 V in piattaforma
- Linea elettrica 230 V in piattaforma con salvavita

Standard Features

- Produced according to EN 280 norm and the international safety regulations
- Hydraulic transmission
- Proportional controls
- Shearing-proof protection
- Automatic leveling system
- Front oscillating axle
- 4 wheel drive
- Double manual deck extension
- Horn and hourmeter
- Electric tilt alarm device with automatic motion stop
- All-motion alarm
- Drive allowed up to 8 mt. height
- Diagnostic system
- Folding down rails
- On-platform load limiting device
- Grip foam-filled tyres
- 230 V electric line pre-disposition on the platform

Options:

- Double hydraulic deck extension
- Flashing warning light
- Gearcase protection cap
- 230V. Supply with plug on the platform
- 230V Supply with plug on the platform with earth-leakage circuit breaker

Version Standard

- Conforme à la norme EN 280 et aux normes internationales de sécurité
- Transmission hydraulique
- Commande proportionnel
- Protection anti-cisaillement
- Mise à niveau automatique
- Essieu avant oscillant
- 4 roues motrices
- Double allongement plate-forme manuel
- Klaxon et compteur horaire
- Contrôle électrique de l'inclinaison de la plateforme avec blocage automatique des manoeuvres
- Avertisseur acoustique des mouvements
- Translation permise jusque 8 m de hauteur
- Dispositif de diagnostic
- Garde-fou basculant
- Limiteur de charge sur plate-forme
- Pneus spéciaux de poliuréthane
- Predisposition de ligne électrique 230 V en plateforme

Options:

- Double allongement plate-forme hydraulique
- Avertisseur lumineux clignotant
- Capuchon de protection pour le boîtier de commande
- Ligne électrique 230 V en plateforme
- Ligne électrique 230 V en plateforme avec sauve vie

Standardausstattung

- Hergestellt nach NORM EN 280 und internationalen Sicherheitsbestimmungen
- Druckölgetriebe
- Proportionalsteuerung
- Scherenschutz
- Automatisch nivellierende Abstützungen
- Vorderschwingachse
- Allradantrieb
- Doppel-Plattformerweiterung
- Hupe und Betriebsstundenzähler
- Elektrische Neigungsalarm mit Bewegungssperre
- Akustisches Bewegungssignal
- Bis zu einer Tritflächenhöhe von 8 m
- Diagnostiksystem
- Klappbare Geländer
- Lastbergrenzer auf der Bühne
- Schaumgefüllte Geländereifen
- Neigung elektrischer Linie 230 V auf Plattform

Sonderausstattung

- Hydraulische Doppel-Plattformerweiterung
- Blinkender
- Schutzkappe für Steuergehäuse
- 230V Anschluss auf der Plattform
- 230V Anschluss auf der Plattform mit Steckdose und FI-Schutzschalter

Equipamiento Estandar

- Construcción según la norma EN 280 y de acuerdo a todas las normativas internacionales de seguridad
- Transmisión hidráulica
- Mandos proporcionales
- Protección antitijeras
- Sistema automático de nivelación
- Eje anterior oscilante
- 4 ruedas motrices
- Doble extensión manual
- Claxon y contador de horas
- Control eléctrico de inclinación de plataforma con bloqueo automático
- Alarma acústica de movimiento
- Traslación consentida hasta 5 m. de altura
- Diagnosis
- Barandillas basculantes
- Limitador de carga en la plataforma
- Ruedas con espuma de poliuretano para terreno escabroso
- Predisposición línea eléctrica 230 V en plataforma

Opciones:

- Doble extensión hidráulica
- Avisador luminoso intermitente
- Casquillo protector caja de mandos
- Línea eléctrica 230 V en plataforma
- Línea eléctrica 230 V en plataforma con interruptor diferencial automático

XL14 RTD					
Portata totale	Total capacity	Capacité de la plateforme	Tragfähigkeit der Plattform	Capacidad total	kg 700
Portata con piattaforma traslata	Capacity with extended platform	Capacité avec la plate-forme étendue	Tragkraft bei ausgefahrener Plattform	Capacidad con plataforma extendida	kg 500
Tempo di sollevamento (vuoto)	Lift time (unloaded)	Durée de levage (sans charge)	Hebezeit (unbeladen)	Tiempo de subida (vacía)	s 40
Tempo di sollevamento (carico)	Lift time (loaded)	Durée de levage (avec charge)	Hebezeit (beladen)	Tiempo de subida (cargada)	s 45
Tempo di discesa	Drop time	Durée de descente	Senkzeit	Tiempo de bajada	s 45
Comando	Power	Source d'énergie	Antriebsart	Fuente de energía	- Diesel= 16,4 Kw
Batteria avviamento	Starter Battery	Batterie de démarrage	Batterie Zündbatterie	Batería de arranque	V 12
Capacità batteria avviamento	Battery capacity	Capacité batterie	Batteriekapazität	Capacidad de batería	Ah 132
Max. pressione idraulica	Max hydraulic pressure	Pression hydraulique max	Max Arbeitsdruck	Máxima presión hidráulica	bar 190
Capacità serbatoio olio	Oil tank capacity	Capacité réservoir d'huile	Inhalt Hydrauliktank	Capacidad de depósito de aceite	l 145
Velocità traslazione (veloce)	Drive speed (fast)	Vitesse de déplacement (grande vitesse)	Fahrtgeschwindigkeit (schnell)	Velocidad de desplazamiento (rápida)	km/h 4,7
Velocità di sicurezza	Security speed	Vitesse de sécurité	Sicherheitsgeschwindigkeit	Velocidad de seguridad	km/h 0,4
Pendenza superabile	Gradeability	Pente admissible (machine repliée)	Steigstiefähigkeit	Pendiente superable	% 35
Tipo gomme	Tyre type	Type de pneus	Bereifungsart	Tipo de neumáticos	31x15,5-15
Peso totale	Total weight	Poids total	Gesamtgewicht	Peso total	kg 5870

Motore Diesel • Diesel Engine • Moteur Diesel • Dieselmotor • Motor Diesel: HATZ 2G40 - Kw 16,4 • ISUZU 3CD1 - Kw 24,8

Rif. 01/10

AIRO by **tigieffe** **34** 1980-2010 ANNIVERSARY **TIGIEFFE S.r.l.** • Via Villa Superiore, 82 42045 Luzzara (RE) - Italy Tel.: +39 0522 977365 (r.a.) Fax: +39 0522 977015 **Web site:** www.airo.com **E-mail:** info@airo.com **sprint** EMILIA-ROMAGNA

AZIENDA CON SISTEMA QUALITA' CERTIFICATO ISO 9001

Regione Emilia-Romagna